

בודפשט 26 אוקטובר 1958.

לכל בית שער העמקים שלום רב!

חברים יקרים,

מכתבי שליחים
ארכיון - שער העמקים

7.11.58
השבוע מס' 6
לא ניתן היה להעביר

אני נמצא בעיר גדולה זו כ-10 ימים, מחוסר זמן
לכתוב לכם בפפורס יוחר, ברצוני להודות לקבוץ שנחן לי להגשים את תוכניותי.

מבחינה אישית עבורי המאורע הגדול היא הפגישה עם בני משפחתי אשר
שנים רבות לא ראיתים. דור צעיר גדל פה אצל קרובי. החברים הקרובים לי
יותר יבינו ערכה של פגישה משפחתית. במסיבות הנתונות מתווספת סיפה מרה -
דבר שהייתי מוכן לו. את אבי מצאתי בקו בריאות טובה עם שפע כוחות. מצב
החומרי אצל בני משפחתי הוא טוב למדי. בחלק הרשמי של שליחותי הכל כשורה.
אני מקבל מהצירות את כל העזרה הדרושה.

נהבקשתי לכתוב על מצבה של החקלאות בהונגריה. בשלב זה אין לי אפ-
שרות לכתוב על נושא זה. המגע שלי הוא בינתיים עם מוסדות מחקר שונים
ואנשי מקצוע, שעוסקים במחקר בשטח הזיבול. התרשמתי מהרמה הגבוהה של המחקר
החקלאי והיסודי וכן מהתיכנון אשר קודם לניצול. מחמת מחסור חמור בזבל
האורגני בארץ הזאת, מנצלים חלק גדול של זבל אדם - - - וכבול. למטרה זו
קיים מוסד מרכזי מיוחד, המתכנן את תוכניות הפקח הכבול בעשרות מקומות.
קיים מיפוי מדויק של כל המקורות, ציון עומק השכבות וכו'. קיימת מפה של
מציאות ייצור הזבלים באיזורים החקלאיים השונים. בקשר לפוספט שלנו (צקלון)
עובדו תוכניות נרחבות לניסויים בשטחים קטנים (6x6) וגדולים עד 90.

אתי גם התרשמויות כלליות על חיי הארץ; בולט הלבוש הטוב, ובשפע
אצל האוכלוסיה העירונית. שפע מזונות במסעדות ובבתים הפרטים. בבודפשט
מורגשים חיים חרבותיים עשירים (כך היה חמיד). ובחקופה האחרונה יש התפתחות
נוספת בשטח זה. 23 מוזיאונים, תערוכות של אמנים שונים, קונצרטים, אופרה
בימות רבות ובתי קולנוע בלי סוף לרשות האוכלוסיה. ספריות שונות משלימות
את התמונה. אני מנצל הכל לפי אפשרות הזמן שלרשותי.

למרות שלא עבר זמן רב מאז שנסעתי אני צמא לכל מלה מהבית. קבלתי
מס' 2 של "השבוע" - תודה. שלחו דברים נוספים - כל אשר ניתן.

שלכם, ראובן ק.

לקיבל את התקנים

מוכרות

94/97

5 בינואר 1937

דיו וחשבון מועידת בריה הנוער היהודי ביוגוסלביה

אל ההנהגה העליונה
ב ו ר ש ה
ח ז ק ו
א.י.

ברצוננו למסור לכם סקירה על ועידת בריה הנוער /Savez židovskih omladinskih udruženja/ אשר התקיימה ב-27, 28 בדצמבר באוסטיק.

כידוע לכם בריה הנוער היהודי היה עוד לפני 6 שנים התנועה היחידה של הנו-
ער הציוני ביוגוסלביה. מחלק החלוצי בה התבטחה תנועתנו בשנת 1931. החלק
הזה היה עד התחנות של תנועתנו וגם אחרי זה הפעיל ביותר בבריה. לאחר ש-
נוסדה תנועתנו מצב בבריה היה כדלקמן: היו שני חלקים - תנועתנו עם 15
קנים גדולים והרכה אגודות קטנות של הבריה. תנועתנו הלכה והתפתחה וקלטה
בה את החלק הטוב ביותר - האגודות הקטנות נשארו לעצמן בלי כל כוון ב-
חיר בעבודתן. כל העבודה אשר הייתה אפשרית באגודות הללו נעשתה בעזרתנו.

בשנתיים האחרונות חלו שנויים רבים. הוקמו תנועות חדשות בין הנוער. כמה חב-
רים /רוכס דיסידנטים מתנועתנו/ התחילו בהעמולה על צרך הקמת תנועות נוספות.
נמצאו כמה ציונים אשר תמכו בהם וככה קמו תכלת-לבן ועקיבא. אנחנו אז הקי-
מונו את "קדימה" בכדי להפריע בעד הספסרות עם האגודות של הבריה. "קדימה"
מורכבת כיום מאותן האגודות אשר נשארו מחוץ לתנועתנו /31 אגודות עם 770
חברים/. היא איננה תנועה חלוצית אולם עבודתה מתנהלת ברוח רעיוננו, בהנה-
גתה יושבים אנשים אשר היו פעם חברי תנועתנו ומסיבות שונות לא יכלו להמ-
שין בדרכנו, אבל נשארו נאמנים לתנועתנו. באופן כזה נשאר הסיון בתור בריה
של 4 תנועות:

"השומר הצעיר"	14 קנים	1131 חבר
"קדימה"	31 אגודות	770 "
"תכלת-לבן"	7 לניונים	415 "
"עקיבא"	4 קנים	230 "

בשנה אשר עברה הייתה מורגשת אפירה של מלחמה פנימית בין עקיבא ותכלת-לבן
יחד ו/ נגד השומר הצעיר וקדימה. אל השתוממו שעקיבא ותכלת-לבן מצאו במלחמה
זו שפה משותפת /הלא, המטרה מצדיקה את האמצעים/. תכלת-לבן רצתה כבר מזמן
לנצל את המסגרת של הסיון בכדי להתפשט ביוגוסלביה. מובן שהיא לחמה בקדימה.
השנה הייתה אפילו גם הסכנה של התפוררות הסיון. אולם היא חלפה.

אחרי בירורם רבים בא לירי המכס ובוועד הפועל של הכרייה הוחלט לכנס
 את הוועידה של הסוג, הספקידה של הוועידה היה להם כסוי לכוונה של הנועה
 הנוער היהודי בלונדון ולמצא שטחים משותפים לעבודה. כבר לפני הועי-
 דה היה ברור שאנו עם קריימה נהיה הרוב המכריע בוועידה, לא רק במספר
 הצירים גם כמספר הסתתמים היתה הנועה הכוח הכי גדול בוועידה, לא רצי-
 נו להפגין רק את כוחנו המסומי אלא גם להם כסוי לערכנו כחור הנועה נו-
 ער אשר הכמה שרשים עמוקים בין היהודים בלונדון, אשר יש להם כבר קבוצ
 בארץ ואשר באורחיה חונך כבר דור אנשים אשר יכולים לנהל ולהדריך לא
 רק את הנועהנו אלא גם את כרייה הנוער, כסוי מזהק לכן היתה הוועידה
 עצמה, מלווה הרצאות, שני מציגים היו הכריינו, ההרצאות היו מוקדשות לס-
 לצב הציונית ובארץ, לרכוש של הנוער היהודי ולמסקידה של כרייה הנוער,
 גם בהרצאות ובויכוח באה לבסוי השקפתנו על דרכה של הנועה הציונית
 ועל אסיה הפרוגרסיבית, כולם, גם עקיבא /אנב, כאן יש לה, לעקיבא, אומי
 נקצה אחר מספר בהרצאות אחרות/ חורז בהסדרות ציונית אחרת, במריסם הע-
 ליה התלוצית, בהסדרות העובדים והחלון אחר - כדרך היחידה והנכונה
 להבשמת הציונות, אם נקב בהשקון שבהחלטה לא היתה שום הצבעה אלא שנה-
 מקלות את אחר, החליטה לא רק סמן להשקפתנו אלא גם סמן של האומי הפרו-
 גרסיבית של הנוער אשר מארגן בכרייה,

למה, חובן האליי שיהי קיי ציונית
 בביכוח דובר הרבים על התחבולות, ביחוד על התחבולות האדומה בקשר עם
 המורעות האחרונות גם בקשר עם כרוטורה אהה /שטמנית/ על השאלה היהו-
 דית, כולט התנגוד בהחלט להתחבולות האדומה,

בוועידה הונחו יסודות לעבודה משותפת: הוצאת אדיציות על שאלות הציונות,
 כנין הארץ וכוי; עתון, ארגון כנוסים משותפים לנלילים וכדי,
 נכחזו גם ועד הפועל ומועה אשר ינהלן את העבודה בכרייה,
 הוועידה השתמו למעלה 2500 איש /סוח 180 שוכריים/.

אשרי ועירי הפון הקיימט פניעם הבוגרים, סדר היום של הפניעה היה כולקסון: הרצאה של ד"ר שלום על שאלות הנוגעות הסועלים הבין לאומית ועמדתנו הרצאה של ד"ר אלי סלון על דרכי הנוכח והרצאה של ד"ר יהודה על שאלות הבוגר, לדכוננו ד"ר שלום חלה ברנע התחרון, והרצאתו של הקיימט.

בפניעה התחברו כ-50 בוגר ככל רחבי התנועה, וזכר בפניעה חסס בירור שא- לוח החיים והעבודה של הבוגר, ד"ר יהודה ארזי נגע בהרצאתו בשאלות הבוגר; המטרה בחברה והשקפתו הרומטית על הבוגרים שלנו, שאלה היא היחיד בעדות הבוגרים, סובוליסט סרטיזם ועבודתו בתנועה, שאלה סינייה, שאלה החברה להכשרה וכו'. כל השאלות האלו הן כיום היוניות, כמד הבוגרים שלנו וצריך היה לנררן באופן יסודי.

כניכוח אשר התפתח אחרי הרצאה הזאת ואשר נמשך יום שלם התחברו הרבה חברים /26/, הוויכוח היה סגור אך ותימה ערות רבה לכל השאלות, כמרכז הויכוח עסקה שאלה הסינייה, בין היתר, דרכי הרגישו או הקשיים בקשר עם השאלה הזאת של הבוגר, כידוע, בשכבת הבוגרים ביינוסולסכיה יש מעט מאד בחירות, הנה למשל כונרבי ישנה שכבת בוגרים כ-24 איש וסמוך רק 8 באו- רוח, סוכן מאליו סוד קשי אוביקטיבי גדול בחיים ועבודה של הבוגר, כמטן הויכוח היו אמרים שרדעו קשירה קשיים עם אופוסם הבוגרות, ברט, הרוב התנגד לזה כי המתרחש הזה יהיה על השבון התחון, זלילה בין סכונ- רים ועובדות הבוגרות ימריעו הרכה לסנהלים בוגרים בעבודתם בשכבת אופוסם הבוגרים, כולם שללו גם את המטרונות אשר יעמדו במחירה להשקפה עולמית ולעבודה בתנועה /הקשרות עם החירות סמוך לתנועה וכו'/. בכלל כמטן כל הויכוח אפשר היה להרגיש את המטריות והתחריות לתנועה, הרדע - וזה הכי חשוב - התנועה מעדימה את ענייני ששששששש, סוכן מאליו שהיא- לת הכוונה הזאת נשארה להלחן ונצטרך לחפש את מתרונות למחנה בשכיל הבג- שרה של קבוצ עליה כ"י, בהכשרה הזאת יש 18 איש, סמוך בחירות, אולי גם- חור קש השאלה על ידי העברה קבוצת הכרות מארץ אחרת ליינוסולסכיה להכשרה לשם נסיון בין-קבוצי.

ההרצאה של ד"ר אלי סלון על דרכי הנוכח והעילה מאד התעלת הויכוח, בהרצאה הרדעו הקיימט כנולה בחור תנועה הנוכית, גם כן הסכיל הרצאה כמובן סגור מאד את השפה הנוכית שלנו, את ההרצאה נוציה למי בקשה החברים גם כספריה הסוגל שלנו.

הכל שהרצאתו של ד"ר שלום לה הקיימט /על שאלות הנוגעות הסועלים הבין לאומית ועמדתנו/, האנשים באו סוכנים להרצאה ולויכוח, גם כן ביינוסולסכיה-

היה זה הנהגת ההנהלה
ביוני 1938

179

חברות
292/99

8 לדצמבר 1938

אל
הנהגה העליונה, ורשה
חברות הקבוץ הארצי, מרחביה
קבוץ "שער העסקים"
שמחה פלמן, גן שמואל

חוק

הנה רק שלושה ימים מכדי לים אותנו עוד מהבחירות לפרלמנט חדש.
היהדות אחוזה פחד. מתנהלת התאבדות קשה של האופוזיציה הדימו-
קרטית נגד נסיונות הכנסת דיקטטורה משיסטית. לפי המצב הריאלי
היא האופוזיציה כודאי יכולה לנצח בבחירות, אולם... מי שירצה,
יוכל להכניס את הדיקטטורה, ויצליח בכל זאת. אולי יפול אי פה
אי שם גם דם, אבל מועטים הם אשר חולמים עוד על אפשרויות
קיום משטר דיקטטורי בארצנו, לכרות שהאופוזיציה הדימוקרטית
היא חזקה. הרושם הכללי - אנוגיה וצרפת ימכרו גם אותנו לגרמניה.

לבחירות הללו חשיבות מברעת בנוגע ליהודים. בן לילה נמצא במחול
הפורענות הכי גרועה, "בלקנסית". ישנם אי אלה יהודים המימים
אשר מאמינים להצהרותיהם של אנשי הממשלה בנאומיהם התעמולתיים
שלפני הבחירות כי "אצלנו אין שאלת היהודים, ולכן כל השמועות
על חוקים מיוחדים אין בן האמת בהם" וכו', אולם העובדה עצמה
כי מבחישים דברים אשר פרט הוכרו עליהם מעידה על כך שמכונים
לנו משהו. העובדה היא כי ישנה חסימה בין היהודים בכל השכבות.
מתבוללים מתוצרים בהמונים וחושבים להעזר על ידי כך, רבים
אדישים, "מחכים" לסוף הדבר, ויש רבים אשר נגשו לפעולה ציונית
אקטיבית. בכל אופן במשך כמה ימים תפול ההכרעה על היהדות
היוזוסלבית.

וחקא בימים אלה הסתדרות הציונים פסיבית כמעט לגמרי. כל הפעולה
מצטמצמת להעברת מפעלים כפטיים, אשר בלי כל ספק מצליחים יותר
טוב מאשר בשנים הקודמות /אולם רק חודות למצב הכללי ולא כקשר
עם איזו פעולה אקטיבית יותר מצד ההוגים המנהלים של הציונות
היוזוסלבית/. אולם אין כל פעולה חסרתית אשר תלכד את השורות
מבנים ואשר לא תאפשר שבמקרה הצורך תנוצר בחלה גם בתוך המנהג
למעשה אין אנו יודעים האם אפשר להצטרף מצבם של ההוגים המנהלים
יוטב גם לאחר מה שיבוא.

בתוך הנוער - גם בן חסיסה, הקומוניסטים שבין הנוער היהודי

הצטרף
הם

מסובנים. למרות עבודתו האנושית של שליחנו במקומות אחרים שלנו נודל כן בזמן
 נחלה לכן מהמחלה שמה מיום ליום למרות כי ישלה במהלך שנות עבודת א"ן
 מסובן צורך להוסיף שכל הנוער האורגן במכלה לבן היה פעם בהשומר הצעיר והנני
 זועב למעטים כי, השנאה להשומר הצעיר ולרות, האריסטוקרטיה אשר שלטה בו עד
 לעבר לא רחוק - היא/השנאה/שמהוה נזרם חשוב במתפתחותה של הכלה לבן. עד כמה
 והמבט הוא הסור אכסר לראות מהעובדה שגם הנוער האורגן נקן שלנו נמשך אל הכלה
 לכן. הנני רוצה להרגיש עוד כי שליחנו למקומות אחרים המנהל הממא"ם ביותר למטרה
 זאת, אני רוצה כי הבינו את כל הסיבות של השאלה הזאת, הסלמה ביננו ובין הכלה
 ובן סרביה היא איננה סלמה על סרביה כלכר, באזור זה אפשר להקים תנועת נוער
 ער מונה מאות. היה זמן ושני קנים שלנו נסרביה מנו יהר 450 איש, כיום התנאים
 לארגון נוער הם עוד יותר טובים, הנוער הסרבי החי בעוני ובמצוקה ניתן הכי קל
 לארגון, אפשר לתוך אותו לקרוא חיי הנשמה הכשרה וקבוץ אולי יותר קל מאשר את
 הנוער הכורגני באזורים אחרים, מאס הכלה לבן הכבוש את סרביה היא הנדל לא רק
 מבחינה מספרית כי אם גם משקלה בהכשרה ובתחלופן יעלה פי כמה על זה שלנו. שבבת
 הכוננים הנוכחית עובדה מסבר, חלוצי עמוק, ישנו סדר כשני הכשרה/סיה נמצאים בה
 ב 10 איש וביום של אנשים נוספים הולך קשה מאוד/השומר הצעיר היוניוסלבי הצטיין
 מסיר באתון קטן מאוד של משפטים, הוונת העבודה הנון נוער עובד היהת סומעיה גם
 מבחינה חינוכית מניסיה של התנועה. כיום הסרה מאד לתנועה שלנו הסיפוז בין נוער
 ישר ועובר, אב התומר הננושי, הירווינסרביה אינו יותר ירוד מהנוער היהודי
 ולרות פולין או רומניה, אם נפסיד את סרביה יהיה זה עבורנו כשלון הסור מכא
 בחינות, אנו נאבד את התנסוניה בתוך הנוער ובתחלופן, אנו נכייש את עצמנו באופן
 יום כצבור הציוני, שמעתי לעצמכם והתחלתי בראשית ביצירה של סרביה, הוצאנו למנהלים
 טובים ביותר מקנים שלא מצטיינים בעודך כוחות ושלתנו אותם לסרביה, הקיסונו
 יצרה את הקן בביסול, ועל ידי זה השלנו על עצמנו אחריות יוצאת מן הכלל, אולם
 קטן בכוח התנועה עצמה למחור את שאלה סרביה, אנו מעלמים כעה בעד החמאים בעבר.
 לנו כעה קשה מאוד לעבוד בסרביה, השנסה היחידה זה שלוח מארץ ישראל, שליח ממאים
 לעבודה באזור זה, נודע לי הכלה לבן עומדת להביא בזמן הקרוב ביותר את לאו סנדל
 בתור יוניוסלבי מקיניס, גם כשיל הכלה לבן המלחה/כסרביה היא מלחה, נודלית
 בוויכודינה הצלחנו להתחיל, את עמדתה וסרביה זהו הסכוי היחיד שלה, אין לי כל
 ספק כי בעזרה שליה מהארץ, היא תצליח לחזק ולבססאת עצמה וליצור לה עמדה הנמוני
 כסליה, אני איפוא רוצה להעמיד כמניכם את השאלה ככל הרצוה, כאם לא יסתדר ענין
 השליח הניל אני מסיר מעצמי כל אחריות בעד ההמתחות הענינים לעתיד, וזה רק זה.
 הכרה הדבר כי אנו נקדים את הכלה לבן בענין זה אחרת אנו מאבדים את הסיפוז
 רכות/הנשמה קיום, ארגון נוער וכיה/הבינו כי זאת היא=בלי הנוחה - תלמה עתידה
 של הנועתנו ביוניוסלביה, כל זמן שלא יהיה מה תנועה נוער יריב יכולנו קצה להו-
 ניה את הענינים אבל כיום כאשר קיימת תנועה יריבה אשר מוציאה כל תולעה שלנו
 אשר נבניה מכל כשלון שלנו ואשר שמה לה למטרה להתחיל ולהרוס את עמדת השומר

הצעיר ביוזוסלכיה אסור לאחר כפעולות, באם הקבוצה המאוחד אינו מהסס לשלוח שליח
שני לתנועה אשר מונה לא יותר מ-4500 איש למה נהסס אנוחנו, לתנועתנו יש יותר כוחות,
אבל יש לה גם הרכה יותר הפקידים וצרכים, שאלה סרביה היא כיום עכורנו ^{לצד}
סבחן צבורי רציני ואסור לנו להכשל בו, כתבתי לכם כבר פעם כי ציונים רבים
מאוד היו רוצים לראות את כשלונו ומביטים בעין ימה על מאמציה של הכלה לבן
להפוס עמדה ראשונה בתוך הנוער, למי דעה ישנה לתנועה יוזוסלכיה זכות לשליח
בוסף גם בלעדי השאלה של סרביה הירוסמית, התנועה גדלה בזמן האחרון / יותר עם הקן
בביטול / 2500 איש ויש לה סכויים לגדול הלאה והלאה, היא מונה כיום כבר למעלה
מ-10000 איש ולפי הערכתי היא הוכל להגיע ל-15000 איש, ישנה כיום הסיסה בתוך הנוער
וקיימת קוניונקטורה של ארגון, הואי הדיקטטורה הסונעים הכעת דעה הופשית -
מקשים על ניצול הקוניונקטורה הזאת אבל אפשר בכל זאת לארגן נוער חדש, כאם אנו
לא נארגן אותו יארגן אותו מי שהוא אחר.

גני מסכת: הכרחי הדבר כי בסוף 3-4 שבועות יגיע הנה שליח, זה מוכרח להיות איש
מאיים לארגון קנים בסרביה, שולם בשפה רכה, אני כותב 3-4 שבועות כאשר התחאב-
זה בסרביה נמשכה כבר היום והסכויים שלנו הם לא טובים, הכרחי כי עוד לפני
סוסבוה נארגן נוער חדש באשר אחרי המושבוה יהיה מאוחד מדי, אנו מוכרחים
הקדים, אני מקווה כי הסברתי את הדברים באופן מסבוע וכי הענין יסתדר סיד,
מכתבי הקודם הצעתי את ראובן כמה מעט עסקיף אולם כאם יש לו עכובים צריך
לכוע את מי שהוא אחר, / עזרה לבני זוכ"ה/ אני שולח העתקה לעזר עסקים ומקווה כי
גדו של הקבוצה לא יהיו קשיים.

ס כלתם את המכתבים שלי סאמצע טרץ והתחלה אפרי לן למת לא קלתי עליהם השוכחן

באות הנהיג נאמר

למה נאמר



אשר יתן חסן להם לכה סקירה קצה יותר ספורטה אשר תשקף נאמנה או מצבה של התנועה היוגוס-
 גולית שלוחיה ובעיותיה, בתקופה האחרונה חלו ביהדות היוגו, שנויים רציניים אשר המכינו
 סגולה תוקפה על התנועה הציונית והמסוימת, כמני התנועה שלנו מרובלות הדעות לנפרי, התפתח-
 סיומה המוליטית בשידורם המרכזית, המסוימת אומטריה על ידי הימנר החוק היהודי בהונגריה,
 המעורר צבתי-הטעיון או הטענתם גם על יהודי יוגו, נחם מביטים מדאנה רצינית לעמיד.
 התמכרות המגיהת ביוגוסלביה/האומניציות הלאומיות של המענטים והאומניציה הדמוקר-
 טית במחנה המרכזי/מונעה לעת עתה בעד שנוי רדיקלי של המוליטית כמאד על אותם 70.000
 יהודים אבל אין לה ספק כי המסמלה זוכסת המקסה כלכלית ומוליטית במאד על אותם 70.000
 יהודים אשר היו עד עכשו בעקם ובשלח סבלי לחשוש לעמיד, כיום כבר מרגישים או זה
 יחודים תורים אשר מספרם הוא רב, ויש כבר אותם אשר מצוים התקרבות על נישול כלכלי
 או של אחרים, יוגוסלביה היהודיים, בין היהודים הולך נוצר מצב רוח של כהלה, נישול הנירה
 או עליה עשית כל מעט יותר אקטואליה, כמה גדול הוא הסחד בסני העמית מוכיחה העובדה
 שבחוף התונים המסבולית הולכה ומתפתחת התנועה התנוצרה.

עמק כל זה נוצרה מין קוניקטורה ציונית, המבניה על הקרונה הצליחו, באופן יוצא מן
 הכלל, מספר השוקלים גדל, הונים רחבים- עד כה **צלק** אישים לרעיון הציוני, להתקרב עשו
 התנועה הציונית, אולם יש לציין כי יחד עם זה עוברת התנועה הציונית מה שמכר מנימי
 אשר מונע קערה לנצל את, הקוניקטורה הזאת כביון של העסקה החינוך הציוני וביכוש
 רפואי של התנועה, הציונות היוגוסלביה תרלה להיות מרוגריסית-בן אסטר לא ציין או
 המרצא, המחנה כחוכמה, סבה התנועה הזאת; האידאולוגיה של החלוקה, בתקופה האחרונה הזאת
 גורמת **צלק** ונודעונו מועמי יחסה שלא יוגוסלביה, במסר הענוול למע יוגו היהודי-
 דיה השתמש כבר בחוף הציונות מושגים של כוח, צבא, אקסטרניסיה מדינה וכיה, לאח לא
 המבניה גם מושגים רביזיוניסטיים לבנין מעשתי זה, אין שאלה ערכית- או המדינות
 המסיקה-הן שאלה בריה צבאית עם אנגליה, יש להודות כי גם דר, ליכט שמרודגריסית ותו
 אין להקטן- או עד כמה כמבחן אידאולוגי, הרצון לשמור עבלי חסיר על עמדה לוייליה כשמי
 המדינות-הן הוביל אותם לרכיזיה של מושגים בה מרחיקה לכה עד כי הוא נהפך לא, וביקם
 יוגו מצד הרביזיוניסטים, המשיטים או הוזהבתקרבות לרעיונות שלהם, עובדה היא כי ליכט
 יוגו בנאומיו האחרונים על כוחו הצבאי של הישוב ועל צורך בלנין יהודי, הוא ניסח
 למען להסביר את שנוי דעותיו זה על ידי החנחה כי אנגליה היא כיום מבצר המרוקריסיה

וכי המדינה היהודיה עם הצבא שלה תמלא תפקיד חשוב במלחמה בין החזית המשיטית והד-
 סוקרטיה בעולם, הציונות המרוגריסית נמצאה אימוא כמצב של התפוררות וכמי הנראת
 ירשו או קוסמה של מי זרטיס:ציונות כי וסמאי, השמעתו ונערבם של ליכט ירדו מאוד וכבר
 כיום מרכזים על זה מי ימלא את קוסמה, אחרן החתוק ארגונים של הציונים הכלליים/הם
 קוראים לעולם אי אבל מבחינה רעיונית הם יותר קרובים לבי/נוסף על כך יש לציין
 ריירה עצומה והתפוררות ארגוניה של הליגה אשר עוד לפני כמה שנים הייתה פה הכוח המכריע
 חברה המרכזיים הולכים בסלול של קריירום רביל, בזמן האחרון מורגשה פעולה חזקה
 הסכונת להקמת סמלנה, מתברר כי דר, טסה שוייגר אשר מעסויה התוך של הליגה מקבל בנידון
 זה הוראה מרכז המלנה והוא עומה מאסאים רבים בכדי להעשים את הדבר, מוכן כי זה
 סביר או חולשה של הליגה וסמאי של התפוררותה,

זהו כיום הרקע הציוני ביוגוסלביה, הנועמנו הייתה מעט כוח מדיין וסכון בליגה והתנועה
 נוער הולציה יהודה ציונות, כיום ירד כהרבה ערכונו הצבורי הן כנלל שמכר מנימי בתנועה
 תנו והן כנלל השנויים הרעיוניים בחוף הציונות והליגה, את יחס הציבור הציוני אלינו
 היום בימא **צלק** בצורה קולעת אתר סמברי הליגה הנונים למסאי; הננו אותרים ומעריכים
 את השומר הצעיר אולם הננו מחשבים על חסן סבה מספקם בכדי להיחפך לאויבי,
 כ/אך התפתחה הנועמנו בתקופה האחרונה/יש לציין הליגים ניכרים אבל גם כשלונות לא
 מעטים, הנכם זוכרים בודאי את האזור שנתתי מיד לאחר בואי הנח, אכן יש להגיד כי הרבה
 השנה לסובה והתנועה יכולה לציין לא רק גידול מספרי כי אם גם פעולה אינטנסיבית

בכל השטחים. התנועה מונה כיום למעלה מ-1,200 חברים אקטיביים בקנים, והיא גם הולכת ונודלת הלאה. הסטטיסטיקה המצורפת מבליטה את הדבר.

הקן	מס. חברים בנובמבר 1936	דצמבר 1937	מאי 1938
בני לוקה	22	22	40
באונדר	81	81	125
ביטול	68	נסגר	150
אוסיק	92	90	90
נובי סד	87	85	100
פטרובנדר	50	20	50
סריבו	183	150	230
קובליה	164	120	140
קובליה	158	120	170
קובליה	28	25	10
קובליה	58	30	40
קובליה	36	35	35
קובליה	42	20	25
קובליה	29	25	30
קובליה	32	18	16
קובליה		6	12
סה"כ	1131	847	1263

מהמבט הנ"ל הנכם יכולים לראות כי הפעולה התרכזת בעיקר בקנים הגדולים. לעומת זאת הן הן המצב בכמה קנים קטנים. אולם הנני חושב גם הלאה ללכת בכיוון של ביצור והרחבת הקנים הגדולים הנמצאים בערים המרכזיות. בשטח זה הננו רחוקים עדין מניצול כל האפשרויות האובייקטיביות. בו בזמן שנישזבים הקטנים המונים לרוב לא יותר מכמה מאות נפש אין הנאים טובים להתפתחות הקנים-אפשר על ידי עבודה תכניתית ובלתי פוסקת להגיע לטווח הגדולות ל-200-250-300 חברים בכל קן. אולם יותר חשוב מהגידול המספרי הוא שנוי בניהול של התנועה לשאלת הינוך, צופיות, סגנון שומרי, נוער עובד, פעולה ציבורית וכו'. כשמה זה הצליחה התנועה להתגבר על מסורת בלתי נראיה אשר גרמה לשלונות רבים ונטיית ניצרה מסכה של ניזון ידוע. עוד אעמוד על ענין זה בפרק על חבלת לבן. יחד עם ההישגים הנני רוצה להעמיד בפניכם כמה בעיות חמורות אשר מהן תלוי עתיד התנועה מבחינת הרכב המבנה התנועה היא צעירה מאוד. יש בס"ה 370 איש למעלה מגיל 16-80 בוגרים 150 בוגרים צעירים 140 צופים וצופים בוגרים. בשכבות הצעירות כ-400 צופים צעירים 500 בני מדבר/פרופורציה הזאת מבליטה מה גדול הוא המחזור בכוחות מנהלים. לזה יש להוסיף כי שכבת הבוגרים היא עניה מאוד בכוחות תרבותיים והרוב המכריע של המנהלים אינו הכשרה מינימלית לעבודה הינוכית ואידאולוגית. שאלה שניה לא פחות חמורה היא: המצב בקבוץ עליה ב"י. יש מה הופעה מיוחדת של פיליסטריות שומריות. כהן בפני הכשרה, הערפת לימוד מקצוע מעל הכשרה קבוצית, שאיפה לעלות ארצה בלי הכשרה/ביחוד אצל בחורות אשר חסרות כולן רוצות לעלות למוסדות ויזו/מסכה זאת אינו מצליח הגיוס להכשרה ומסכה זאת נגרם לנו כשלון ציבורי אשר מכאיב עד היום הזה. נעשו מאמצים לסדר כינוסלביה הכשרה ימית והוצע לנו לתת אנשים למפעל הזה. ההתברר כי, ההלוצים" שלנו אינם מוצלים בכלל רצון כביר לכיבוש קצו מקצועות חים ולא יכולנו למצוא מספר אנשים שאפשר יהיה לסמוך עליהם כי יעמדו במבחן. התוצאה היתה כי להכשרה ימית הלכו אך ורק אנשי חבלת לבן, דבר אשר היוזק באופן יוצא מן הכלל את עמדתם הציבורית וגם יצר להם כוח משיכה ידוע בתוך הנוער. אנו חושבים ליסד נקודה ימית שניה אליה ילכו אנשי קבוץ ג"י. השאלה היא בזאת: אם להעמיד קצו כיום את כל הבוגרים בפני הכרעה נצטרך להשלים עם סלקציה בהיקף די גדול, דבר אשר יכול לסכן במדה ניכרת את המשך העבודה ההינוכית. הנני רוצה את ההכרעה הזאת מתוך תקווה כי בניתיים אולי ישתנה המצב לטובה. מהו הפתרון? אנו נצטרך להשקיע בתנועה הינוסלביה עבודה מאומצת במשך השנים הקרובות. אנו למעשה עומדים בפני תפקיד של יצירת התנועה מחדש. דור הבוגרים הראשון אשר נתן את אנשי

ים איננו ושכבת הנוגרים הנוכחית איננה מסוגלת לנהל את התנועה. הכחיים ביוגוס-
לי שלחיים, התפקידים הצבוריים והחינוכיים הם כה רבים שאין איש אחד יכול למלאותם
הראשונה עסקתי כמעט לגמרי בעבודה חינוכית/ביקורים בקנים/והייתי נאלץ להזניח
ה השני. כיום המצב הוא הפוך. אינני יכול לזוז מזגרב והנני נאלץ לדחות דברים
גיים כמו ביקור בהכשרה וכ"ה הנני עושה מאמצים לגייס לאחר המושבות קדר של
ס אשר יעבדו בהנהגה ובקנים המרכזיים. נאם לא אצליח בדבר הזה יהיה צורך להביא
שחלים לקנים מחוץ לארץ. בהנהגה עובדים כיום איש וחצי. הנני מוכרח לציין את
כי חברי ההנהגה הראשית גילו כוונות חלוציות רבה וידעו להתגבר על כל הקשיים
טיביים והאנטיטיביים בכדי לעמוד לשירות התנועה/שליחות/
ת, קדימה". בשמה זה, צריך לציין הצלחה מלאה. עלה לנו להפעיל כמה מאנשיה המרכזיים
ה הזאת התפתחה יפה. היא עובדת אתנו שכם אחד והיתה סכנה כי היא תרצה לשמור על
יות ידועה בקשר עם הויכוח ביננו ובין תכלה לבן אבל הסכנה הזאת הלפה. קדימה
כזמן האחרון 66 קנים חדשים ובהם 150 איש והיא מונה כעת למעלה מ-500 איש
ים. היא מסדרת השנה מושבת בוגרים עצמית בה ישתתפו כנראה 100 איש. השכבות הצעירות
ה במושבות שלנו. בסיום המושבה היא תהיה בקרבתנו/תקיים ועידת קדימה. באופן
יש לציין ארגון של סניפי קדימה בערים הגדולות/זגרב, באוגרד/. בועד הפועל של
עובדים שני חברים שלנו מלבד זאת קיים קונספט אישי מהודק מאוד. חברי התנועה
וארגונים גם ביקורים בסניפי קדימה. אולם יחד עם זה קיימת שאלה קשה של המשך
האנשים המנהלים את התנועה לא יוכלו להמשיך הרבה זמן בעבודה. אלה הם פטורנטים
לא צעיר אשר לא יוכלו להמשיך הרבה זמן בעבודה לא פוריה זאת. אשר מכי"א להם רק
מבלי לתת שום סימוך. יש גם סחירה פנימית במטרותיה של קדימה. היא מחייבת חלוציות
יא אינה עושה מאמצים ליצור תסיסה חלוצית ואם כן הרי היא אינה נותנת להם בטוי
ה/את רוב העבודה עושים אנשי שלנו והנני שנאל את עצמי למה אנו צריכים כל כך
ש את המומנט *עץ* של לא חלוציות" בתוך התנועה הזאת. הדבר הזה לא מובן היומם כאשר
יהדות יש מצב רוח של כהלה. בקשר עם השאלות הללו הנני חושב על שני דברים:
הקנים של קדימה בהם יש לרוב נוער צעיר לחפוף לקני השומר הצעיר ב/לנוער המבוגר
בפרות של פעולה ציונית על ידי צירת הוגי ידידים של הש. הצ. או דבר דומה לזה.
הה אינני יכול לכתוב על זה שום דבר יותר קונקרטי. השאלה היא רצינית. כאשר קדימה
שלי תכלה לבן *ein Dom im Auge* והיא מכריע להם באופן רציני באקספנסיה שלה. כך *עץ*
בגדה התפתחותה של קדימה בוויבודינה את אטמוספירתה של תכלה לבן באיזור זה.
צוי כי תביעו את דעתכם בענין זה.
לה לבן הנני מתאר לעצמי כל לא מוסבר לכם עדין ממכתבי איך יתכן הדבר שביוגוסלביה
שומר הצעיר היתה התנועה היהודית והמכרעת—קמה והתפתחה תנועה חלוצית שניה אשר
להאות על הישגים רציניים במרט בתקופה האחרונה. הסבה לכך היא פשוטה לגמרי.
הה הצעיר לא סנה ביוגוסלביה אף פעם יותר מ-1.200-1.300 בו בזמן שהיו וישנם פה
היים אנטיטיביים לתנועה חלוצית *עץ* של 700-1.800 ואולי אלפיים חברים. התנועה
ההו הקימה אומנם קנים בכל איזורי הארץ אבל היא עשתה משנה פטלי בכיוון ההרכב הסוצ-
הה של חבריה. בניגוד לארצות אחרות לא נוצל פה השפע של הכוחות האיטלקטואליים בכדי
הה גם שכבות רחבות של נוער עממי ועובד. היו אומנם נסיונות אבל אלה לא הצליחו,
ההון כך נוצרה תפיסה משונה: הנוער העובד אינו מתאים להשומר הצעיר וצריך לפתח את
הנועה רק בחוגי נוער האיטליגנטי מהשכבות הבורגניות. עד היום הזה הנני נאלץ לנהל
הכוחים עם המנהלים על הנושא הזה. התוצאה של הקו הזה היתה פשוטה: דוקא במקומות אלה
הם התרכזו השכבות המתרוששות והדלות של היהדות היוגוסלביה—דוקא במקומות בהם קל
אוד להקים תנועה חלוצית כריאה אבדנו מאות מאות אנשים והפסדנו את השם הטוב בתוך
הנוער. לעומת זאת קשורה בודאי ירידת כוחה החלוצי של תנועתנו בעובדת מוצאם הבורגני
ול הבוגרים. לתכלה לבן היתה איפוא עבודה קלה מאוד. הוא הי צריך רק לארגן את אותם
המאות של עוזבי השומר הצעיר, וכך הוא באמת עשה. הוא הלך באופן שיטתי לכל המקומות
איפוא שהיו ונסגרו קני השומר הצעיר והקים על חורבותיהם את הקנים שלו/סוכוטיצה,
סומבור/אחרי זה הלכו אנשי תכלה לבן לסרביה הדרומית איפוא שאכשלו/שלונו כלם באופן

מסגרת תורה
מסגרת

(התקנה של הקשר)

הנהיג ונסא כבר בעוד ימים כזרוב זמן לפני שבא הרעמים הראשונים. הקשר
הבא היה כסובן לא מנסחם על פניהם בלתי אסעיה עם התנועה כי אם על
ריוח של התנועה והנהגה כזרוב, נראה לי כי הקשר הזה מסקפה את הסב
של התנועה ומציירה חזונה נאמנה לפניהם.

התנועה היא קטנה, הספטר הכללי מתנודד בין 800 ל-1000 איש מרוכזים ב-14
15 ק"מ, מלבד כמה קנים יותר גדולים / זכר - 150, סריבו - 120, סקופליה -

100/היחוד מונים 200 ל-60 איש, סורגש חוסר סנהלים כמהה כזאת שהתנועה
נמצאה באופן סמיך נמצא של תנודות וחי-טכניליות, אסיני כסובן זה הוא

הקן כזרוב, מרכזי גדול ביותר ומנושאם את התנועה, יש בו סיה 50
בוגרים, ויש בהם מנהיגים, 250 עוסקים בוגרים, אשר כבר סנהלים את רוב הקבוצה

בין. התנועה מתעלמת ביוכולתם לסמא את כל החקירות והערכים של הקבוצה
החינוכית, ולפיכך כשא נוסח אין ביוכולתם לוצל את המשרות הקיימות של

הקבוצה על השכחה הציערות, הקן כזרוב הוא כבר הכי מוצר סנהינה
בזאת סנהלים, סיחור הקנים הסבב הוא גרוע בהרבה, בקנים רבים

התנועה סוסלה על סכסוך של איש אחד ועזיבתו או יציאתו
נורמל לטערט אם לא להתמורה של קן, סככה זאת קיימת בכל התנועה

של חוסר קיעק סוכן סחחה לרגלים והסכויים להתמחות הם לא סחירים
ור, יש אפשרויות ריי רחבות של אהנון בכל הקבוצות, כל הקנים היו יכולים

זה יותר גדולים, אולם הכחות הקיימים אינם ספטיקים גם ככרי להתחייק
בזר את הקים, העבודה החינוכית קטורה מה במאספים סכויים רבים, כרוב

וסוה יודעים רק את העמה הקוסיה וספעה סענה חוסר נעשה זו יע צרך
רגם לא רק את החוסר החינוכי-האישולוני, הרגיל כי אם גם הרבה רכרים

רים הכרחיים לעבודה החינוכית ספטיקה, מאידך רובן על התנועה עול כבר
החקירות צבוריים רחבים וזה עזר סחירן את שאלה חוסר אנשים למעולה,

לחוד קובעה לעצמה שאלה הכוגרים, קיימה רייסרפורציה מיניתימכין
סו הכרי קנוץ עליה כ רק סו כחורות, מני וסינונות של הכשרה של קנוץ זה

ננסרו כסללון, כיהוד הטטיע רש על שככה הכוגרים הוסיין השני של הכשרה
בחקלאות, גרסו כסללון זה: 1/ מנאי עבודה וזירה קשים במיחוד 14-18 שעות

עבודה סמרכה, 2/ חרוב מיני לא נורמלי, חוסר בחורות, הכשרה הזאת גרסה
לעזיבות להתרחקות הכוגרים מהתנועה החינוכית וגם להרועה כמהה כשככה

הכוגרים כהתנועה אשר אוהומיה / של הרגעה זו, ניכרים גם ביום, כעה סחחה
גסין שליטי של הכשרה הטעה עירוניה וכתנאים נורמליים יותר, לפי יעה

היא סלליה, כרר / יע לצדין כי גם כהתנועה שלנו ניכרת ההספעה של סככה סחוב כסוכן
החיי הונוסלכיה, סככה הכלכלי של יהודי יונוסלכיה מלבד כמה

סחווה כסם שורר עוני-הוא סוב, גם סכחינה הכרחית פוליטית התנאים לא
רעים, הונוסימיות קיימת אבל היא עוד לא כל כך סורגשה, אין נורמים סיי

רים אשר סחירימים את שאלה הנוער וקף על מי שהוא נוסח לחיים לאוסר
לחינוך ציוני סוציליסטי ולרכו של החוסר הצעיר-אין הוא עומד כסני

לכל עולי יוגוסלביה בעשר דם ש"ח

סכום ארבעה היריונות וזמיונות לא יכולו להוציאן הפעם בעברית כי לא רצינו לעכב את פרסופן, ואת היריונות העליהם.

- סוכן היריונות: 1/ ברבך "ברוך הכהן" לעולים שהגיעו באניה "ניצחון" וברוך הייטש.
- 2/ נחכונן לעליה גדולתו
- 3/ הכנה וזמנה של טיפוח העליהם בדרום איטליה
- 4/ דבשת התנוגדתי הכנים בשבוען להשיגות עליה.
- 5/ פי יוכל ללקוחם באופן אישי עולים ביריותו
- 6/ קמה: זין לזורה העולים וקופה בפילוח סדום על ידי מוכיח בקרב עולי יוגוסלביה וירידיהם וגם בקרב חוגים אחרים בישוב.
- 7/ ביום הסעדים גדולים לעליהם הבילוח קולקטי-ביורה לפליטים בדרום איטליה והבילוח על פי שדה ליחודי יוגוסלביה שהכריזים בהרמניה.
- 8/ דו"ח על מלגות הפער לגולה.
- 9/ כיסודי המקצב הסופק של 25 לה"י בחודש על ידי השלום עם חבר השני במיעור 150-250 לה"י.
- 10/ מרבה הוצע הפועל והעולתו.
- הפרטים - במסדרון, ככל יום א' ו' ד' טבעו בעמוד 11.30-10

סדרים, סייעו ביריונו להגביר את העבודה להצלה שרידי היהודים היוגוסלביים

סוכן היריונות עולי יוגוסלביה

ג'יגה יחודי יוגוסלביה לה"י

V. J. E. S. N. I. K. br. 3 HITANDUT OLE JUGOSLAVIJA, TEL-AVIV, 35, Lilienblumst.

1. Dobro došli! Ovih dana stigle su u Erec Jisrael dvije grupe Jugoslovenskih Jevreja, jedne a područje međufarske okupacije, a druge brodom "Njese" iz Lionbena. Očekujemo u najskorijim danima nove olim a međufarskog područje. Svima želimo: Boruhim hrabain! Neke bi se spsalii u zemlji i uvrstili u redove Jisruve, ne kao izbjeglice koje treže privremeno sklonište, nego kao Jevreji koji hoće da učestvuju u izgradnji narodne domovine da bi mogli da primi i trejno da epscrbuje sve ostatke papabanog galutskog Jevrejstva.

Medju novim olim naleze se:

- ALMULI Sofije, Marija, Rehele, Jakev
 ADANJA dr. Sime, Ella, Regine, Meri, Alice
 HOFFMANN Olga
 SANDOR Feri, Mira, Edna
 DAVIČO dr. Rut, Nikole
 RIZIČ Hinko, Šerika, Ivan, Reneta
 VIG dr. Kalman i porodica
 SCHWARZ dr. Peter i porodica.

2. Spremamo se za veliku oliju! Novi olim koji su eto stigli samo su nagovjestaanje velike imigracije koja trebe da počne odmah po svršetku rata ili još prije toga. Jevrejake agencije nastoje da iskeriati certifikate koji još stoje na respelgenju, za spasavanje Jevreje iz različitih zemelje, a naršito i za imigraciju Jevreje koji su se spsalii u Južnu Iteliju. Činimo sve kako bismo potekli narodna institucije na eto agilniji red, uz eto manje birokratizma, a ete više poleta u zehitjevinu i u ostvaranju. Egzekutiva Zemeljaskog Odpora počela je izradjivati pismove za prijem olim i njihove ukorjenjivanje u zemlji, po Vas molimo da nam hitno dostavite pismena predloge ili da se stavite a nama uameno u vezu sva

40

podjelje i vrijede od 10 do 11.30 sati u našim prostorijama. Svaki poticelj dobro će nam doći za naš rad i za pregovore u narodnim ustanovama koje će rado primiti sugestije o našoj struci, jer nam o njima zbog nemogućnosti i dostojanstva u nastupu i odmjerenosti u zahtjevima.

3. Certifikati za Južnu Italiju i Mađarsku. Upravo se sastavlja lista Jevreja u Južnoj Italiji i u Mađarskom području kojima će se dati certifikati. Ovaj puta ne dolaze u obzir samo istaknuti cionisti, nego i sumnjiviji "iz redova" pr i neolionisti, ako su povezani sa Erez Jisrael. Zato Vas molimo da nam • i m e h pošaljete popis ljudi koje predlažete da uđu u listinu, i da nam po mogućnosti dostavite slijedeće podatke:
1. Prezime i ime kandidata (svih članova porodice za koje tražite certifikate).
 2. Sadašnja adresa.
 3. Adresa u Jugoslaviji.
 4. Zanimanje.
 5. Dob.
 6. Državljanstvo.
 7. Napomene koje su važne kao preporuke za certifikat.
1. Prezime i ime molioce.
 2. Adresa.
 3. Zanimanje.
 4. Dob.
 5. Državljanstvo (broj isprave o palestinskom državljanstvu; ako nije palestinski državljanin - razlog).
 6. Inetok i mjesečni dohodak od inetke ili reda.
 7. Radno mjesto ili posao.
 8. Koliko članova porodice uzdržava.
 9. U koliko soba stanuje i da li može primiti ne stan kandidata.

Ako ne možete odmah da ispunite sve podatke, javite ono što možete i pošaljite nam podatke bez odlaganja još danas!

4. Stanovi za olim. Ovrato se namo da će neke stadi u Erez Jisrael nekoliko stotine Jugoslovenskih Jevreja. Tražimo i tražimo od narodnih institucija da učine sve da im se olakša ukorjenjivanje u Zemlji, iz stradanje i lutanje kojemu su bili izloženi sto već skoro pune tri godine. Ali znamo unepred da javna pomoć i sredstva ne mogu da udovolje svim potrebama, pa ćemo zato i mi morati da upremo sve sile kako ne bismo razočarali ostatke Jugoslovenskog Jevrljanstva koji uspiju da stignu u Erez Jisrael. Stoga Vas molimo da nam neodložno javite da li ćete moći da primite na privremenu nastambu neke od novih olim, i koliko njih, olim onih oiju olimu sami tražite. Vaš odeziv u pitanju nastambe biće mjerilo ne samo vaše lične poštivnosti nego i naše sposobnosti da budemo orizjeron u sporenciji novih olim.
5. Fond za pomoć olim i blagajna za uzajamnu pomoć. Novčena sredstva Hitahduta odavno su iscrprena, a stanarine zbog neznačajne visine i teškoće inkasa ne pokrivaju ni najmanjnije potrebe. Zemaljske Egzekutive odlučile je da pristupi široko zasnovanoj skolli među Jugoslovenskim olim i njihovim prijateljima, ali i u drugim krugovima Jisruva da bi skupile velike sredstva za pomoć novim olim kao i za osnivanje blagajne za međusobnu pomoć (kupet gemilut hassedim), koje neće previti načelnih razlike između renijih i novih olim. Uvjereni smo da možete čekati ponovni poziv, nego da ćete nam odmah poslati svoj poštivno odmjereni prilog koji će biti u skladu s velikim i nadevno važnim zadacima koje treba da izvrši Hitahdut. Dekle: ne šesite šes, nego nam odmah dogrušite ovaj prilog i provedite skolju u svom krugu, jer mi hitno trebamo na desetine neke stotine i tisuće funte da bismo pomogli novim olim i da bismo svojim ubesecem potekli opće ustanove Jisruva da pomognu našim olim.
6. Paketi izbjeglicama u Južnoj Italiji i ratnim zarobljenicima u Njemačkoj. Imamo • zbiljnih izdaca za kolektivno planje paketa našim izbjeglicama u Južnoj Italiji, uz učešće Meabit habitgejsut vehobovis. Ali u tu svrhu treba da i mi prinesemo svoj obol. Osim tege trebamo oko 200 funti za slanje poimeničnih paketa Jugoslovenskim Jevrljanima koji su u njemačkom ropstvu.

Imamo dozvolu za slanje paketa, a nemamo sredstva. Hoćete li dozvoliti da naše braće u ropstvu gledaju, jer nemaju više ni-koje u svijetu osim nas, a Jugoslovenski Crveni krst nema dosti sredstava da pored kolektivnih paketa iskoristi u dosti brzom roku i poimenačne dozvole. Vaš prilog našoj akciji omogućio bi da pošaljemo paket u Njemačku po spisku u kojem se može naći i koš od Vaših bliskih i dragih.

Napominjemo da se u Južnu Italiju mogu slati poimenačni paketi do 10 kilograma rođjace i znenims posredstvom vojanke koji se neleže tamo ili ne slijedeću adresu:

Rev. E. Urbech, Jewish Chaplain,
Eighth Army, H.Q.No.2 District, C.M.F.

7. Palestine Jewish Relief Unit. Ovih dana dovršava se konačni izbor za odjela koje šalje palestinsko jevrejstvo da ukeže liječničku i socijalnu pomoć jugoslovenskim (i drugim) Jevrejima odmah poslije oslobođenja izpod neprijateljske vlasti. Odeziv naših olim bio je većuđe neznan (osim iz kibucim koji su odeslili određeni im kontingent), ali su drugi palestinski Jevreji u odlisnom broju izrekli želju da ih pošlju upravo u Jugoslaviju.
8. Pokriće redovnog budžeta. Egzekutiva je konstatovala da redovni budžet Hitehduta i Pretatovništva iznosi oko 25 funti na mjesec. Jasno je da je taj iznos neznan i da kraj teko malenog budžeta zavisi gotovo cilo naš rad od dobrovoljne saradnje, pa je i zbog toga skucen i mnogo manji nego što bi smio da bude u ovom času. Stoga Egzekutiva apeluje na svakog člana da počevši od 1 januara ove godine plati mjesečnu članarinu od najmanje 100 mila, a kogod ikeko može, neka plati 200 mila na mjesec, i da nam članarinu doznači za godinu dana ili bar za šest mjeseci unapred. I kibucim treba da znatno uvećaju svoj prilog za pokriće redovnog budžeta koji je osnov sistematskog reda i čitave naše političke i druge aktivnosti.
9. Članovi Egzekutive. Prema odluci plenarna sjednice Zemljskog odbora Hitehduta u Jugoslavije predano je vođenje redovnih agenada Egzekutivi u koju su pored trojice članova Pretatovništva dr. Joela Rosenberga, dr. Leona Steindlera, dr. Meira Wätmanna, izabrani gg. Lev Stern, Julije Fischer, Hilel Livni i dr. Ovi Rothmüller. Zemljske tajništvo vodi dobrovoljno gdje Nedr Cohen-Spiegler. U posljednje vrijeme sastaje se Egzekutiva redovno na sjednice svakog utorka prije podne.

Uvjereni smo da ćete s punom ozbiljnošću primiti i ostvariti naše zahtjeve koji izviru iz iskrene želje da umnogostružimo nastojanja za spas i pomoć ostacima jugoslovenskog jevrejstva. Drugom zgodom dođaćemo informacije o našim izbjeglicama u Švicarskoj i o stanju u različitim područjima raspršene Jugoslavije.

S britskim pozdravom:

Egzekutiva Hitehdut u Jugoslavije
Pretatovništvo jugoslovenskih Jevreja
u Palestini.

16 februara 1944.

5 DEC 1969

מס' תשובה 118
מס' 118

שליחי ישראל בעצרת יובל ביוגוסלביה

לפני שבועות מספר קיימה ברית הקהילה היהודית ביוגוס-
לביה עצרת יובל במלאת 50 שנה מאז יסוד הברית.

הוזמנו לעצרת נציגי המרכזים היהודיים ממערב ומזרח,

ומישראל. באו נציגים רבים מכל התפוצות, - ביניהם מפולין, מצ'כוס-
סלובקיה ומהונגריה. נחקבל מכתב ברכה מהרב לויך במוסקבה. לדבריו
הוא עומד לבוא באפריל לפתיחה בית-הכנסת בספליט ולכן נמנע ממנו
להשתתף בעצרת. הודעו ונוכח גם ד"ר נחום גולדמן.

המשלחת מישראל כללה את ראשי התאחדות עולי יוגוסלביה -

מיכאל לוי וד"ר צבי רוחם. המשלחת שהתאחדות ביוגוסלביה שבועיים ימים
והשתתפה באסיפות הסברה בשלוש קהילות הגדולות: בלגרד, זגרב
וסרייבו. הברית נחקבלו ע"י סגן רה"מ - מיטה פביצביץ.

בישיבת הוועד המרכזי של התאחדות סיפרו צבי רוחם ומיכאל

לוי על החשיבות בה נחקבלו ע"י יהודי יוגוסלביה. מאז מלחמת ששת

הימים ניכרת התעוררות לאומית אצל שירי היהדות הם (כ-6,000 נפש).

הם זוכים לחופש פעולה כמעט מלא ונהנים ממעמד בלתי רשמי של מי-
עוט לאומי. במספר קהילות נערכים שיעורים בעברית.

ראשי ברית הקהילות סיפרו על הפניה פעולתם הקרובה:

פירסום חוברת הסברה על התודעה היהודית, - לדור הצעיר.

חירגום ספר מרוסית על חולדות עם ישראל. הוצאת ספר קריאה לילדים,

מאוצר האגדות והפיפורים על העבר היהודי.

מפעל מהנות הקייץ לבני-הנוער ולסטודנטים, יימשך גם להבא,

ויזמנו אליהם שליחים מישראל.

נרקמה הכניה של חילופי סטודנטים ביוגוסלביה וישראל וכן

מבררים את האפשרות לשלוח מספר נערים יהודים ללגוד בבחי-הספר

המקצועיים בארץ.

הברי המשלחת אייננו שבחוגי האינטליגנציה היהודית מהעני-

נים ברבר סיכויי העליה והקליטה בארץ. יצחק חלמי

תמר ריבר
רחוב יבנה 8
נהריה

אברהם
קיבוץ שער החמקים
9839546

את חברי הקיבוץ שלום רב!
השתתפתי איתו במפגש התפוצה של חולי
ימאסאביה, אשר החמקים אלצנבס.
אני מראה התפוצות ומודה שחברה
של האיכסון הנפרד, של העמל הכה, של
החשיבה את צרכי האורחים. הכל היה
אדום.

מבדה מכל ריבר
תמר ריבר

ריבר - אביה בריצמן, נובי-סד, תפני
צרכים להיות בין מיסדי שער החמקים

קבוץ גדות

מקס: 06-6939199

טל: 06-6939111

ד.ג. גליל עליון 2

16 אפריל 1999

לכבוד
מארגני כנס יוצאי יוגוסלביה
04-9839546

שלום רב,

אנו רוצים לחודות לכם עבור הכנס שנערך אתמול.

ישר כח!!!

מיוזם ומניח (שחיא בתו של יוסף אשכנזי שנולד ביוגוסלביה).

תודה רבה

מניח ויוזם כרץ

בשנת - א-23
1967

יבקר בשער-העציקים

סניף תל-אביב של התאחדות עלי יוגוסלביה

תכנית הבקור: 9 - י"ד
9 - י"א הארכת האחרים עלי התכנים
11 - י"א ארצות הצהרם ושום הביקור

התכנים שביכולתם להשתתף בהארכת הנל מתבקשים
לפנות לאגודה עלי

תל-אביב

HITAHADUT OLEJ JUGOSLAVIJA

TEL. AVIV

7, ILLIENBLUM ST.

התאחדות עולי יוגוסלביה

תל-אביב

רחוב לילינבלום 7

TEL. AVIV,

P. O. & 2701

כ"ח תשרי תש"ב

27.10.59

תל-אביב,

פ.ד. 2701

814

לכבוד
מזכירות הקבוצ
שער העמקים.

ח.י.

התאחדותנו שתכוונה לכנס את המועצה הארצית שלה בתל-אביב,
בימים 18-19 בדצמבר 1959. מועצה זו תהיה גם ציון למחצית היובל
לקיום התאחדות עולי יוגוסלביה, שנוסדה בתל-אביב בחורף 1934/35.

אתם עוד תקבלו הזמנה למועצה ולנשף הסיום החגיגי שלה.
אולם הפעם ברצוננו לשאול אתכם, אם מקהלתכם תוכל להשתתף בנושף
הסיום, בטו"א ש' 19.12.59, ולהוות מרכז הכנייה. היא יכולה לשיך
שירים למי בחירתה, וכינייהם מיצורי ראובן ירון ז"ל. השתתפותה
תהיה לא רק תרומה להצלחת המועצה ונשף הסיום אלא גם תועף תהדק
את הקשרים בין קבוצתכם, בכוד הקבוצים שבתקפתו יד לעליה חלוצית
מיוגוסלביה, ובין עולי יוגוסלביה בכללם.

אנו יודעים, כי הדבר כרוך במאמץ לא קטן, מפני שהברי
המקהלה ודאי יבואו במטאיה ביום ויחזרו הביתה אחרי הנשף, אך
נדמה לנו, כי ראוייה ההודמנות למאמץ ולקרובן זה. לצערנו, אין
הקציבנו מאסר לשאת בהוצאות המסע, אבל טובן מעצמו, כי בתל-אביב
יהיו חברי המקהלה אורחי ההתאחדות.

לתשובתכם המהירה והתיובית אנו מצפים.

בברכת חברים נאמנה,

אולגה אלט
מזכיר

ד"ר אבי רהף
יו"ר

4767

לכבוד

התאחדות עולי יוניסטלביה

אל מביב

רח' לילנבלום 8

28.10.1958

..ג.ג.

בחשובה למכתבכם מיום 15.10.58 , חנונו

להודיעכם, שקראנו לך נוכח לקלוט את הילדה

אננה לקה מארוביץ'.

הסיבה לכך היא שאין לנו כיתה קטנים

עבורה.

בברכה חבריכם,

7

HITAHUT OLEJ JUGOSLAVIJA
TEL-AVIV
9. LILJENBLUM ST.

התאחדות עולי יוגוסלביה
תל-אביב
רחוב לילינבלום 9

TEL-AVIV, כ"א באייר תשי"ח תל-אביב, 11.5.1958
P. O. B. 2700 ת.ד. 2700

13 ת"י

וחקבל ביום נרשם בס"ת
תיק 238

לכבוד
מזכירות הקיבוץ
שער העמקים.

חברים יקרים,

הרינו להעיר לבכם, כי לא קיבלנו עד היום חשובה על פניוחינו בדר השלום דמי חבר להתאחדותנו בשכיל חבריכם עולי יוגוסלביה. ודאי ידוע לכם, כי התאחדותנו מקיימת תפקידים שונים הקשורים בקליטה חברתית ורוחנית של עולי יוגוסלביה. בזמן אחרון נשלנו על עצמנו תפקיד נכבד ביותר: לשמטאצא גשר אל שרידי היהדות היוגוסלבית גם ביוגוסלביה עצמה וגם בכל התפוצות, כדי לקרב למציאות ישראל ולהניעם למאמצים מובברים למען ישראל.

להכלית זו אנו גם מוציאים לאור ביולטיין חדשי בדפוס הנשלה בארץ לכל עולה יוגוסלביה המסלם דמי חבר בסך 6 ל"י לשנה וכן לקהילות ביוגוסלביה (מעתה ב-600 סטטים!) וליוצאי יוגוסלביה שנחזרו בעולם.

חשיבות פעולתנו זו אינה טעונה הסבר והיא מצדיקה את דרישתנו מכל עולי יוגוסלביה בישראל להשתתף במאמצים הכרוכים במימון הפעולה, ובפרט בהוצאת הביולטיין.

לשער העמקים אנו שולחים 10 סטטים של הביולטיין, אולם אנו מסכימים לקבל רק מטציה דמי חבר המקובלים, כלומר 30 ל"י לכל אחת משהי השנים 1957 ו-1958 ובסך הכל 60 ל"י.

אנו בטוחים, כי גם אתם מעריכים כראוי את מאמצינו וכי לא תשהו עוד את העברה הסכום הצנוע הנ"ל על חשבון דמי חבר של חבריכם עולי יוגוסלביה, כדי לאפשר לנו המשיך פעולנו בלא הפרעות בלתי-רצויות.

להיענותכם בקרוב אנו מהכים

בברכת חברים נאמנה

H.N.
מיכאל לוי

צבי רותם

HITACHDUT OLEJ JUGOSLAVIJA - NAHARIYA

תחנות עולי יוגוסלביה - נהריה

24. 12. 54.

24. 12. 54.

8.30 החתלה ב
Početak 8.30 počevši
Beginn 8.30 abends

נשף חנוכה גדול בפנוין

VELIKA CHANUKKA ZABAVA - PENGUIN

GROSSE CHANUKKA UNTERHALTUNG

Tischreservierung b/ H.Motsh, Truva
Kratok Program) - Kurzos Programm

חזמה סולחנות אצל ח.מוץ' - תנובה
- תכנית קצרה -

HITAHOUT OLEJ JUGOSLAVIJA

TEL AVIV

22, LILIENTHALUM ST.

התאחדות קולי יוגוסלביה

תל-אביב

רחוב לילינבלום 22

ר ש ר ס

TEL AVIV,
P.O. B. 3705

24 בנובמבר 1953

תל-אביב
ג. מ. 2705

26 X 13

4236

הפקול בירו

גרשם נאם

נ.נ.

1921 + 1985

לכבוד
מוכירות קבוץ סער העסקים
סער העסקים

ה. ג. א.

נסמכתנו מיום 13 באוקטובר ש.ז. בקטנו מסמ:

א. להקצוב ולהעביר לנו סכום מסוים בתור דמי חברות עבור חברי הקבוץ שלכם שמוצאם מיוגוסלביה.

ב. לפתום בשם אותם חברי הקבוץ על תרומות לטובת יעד קרוטי ליוגוסלביה, שקרוביהם הוטמלו בזמן מלחמת העולם השנייה ושטמנתיהם יונצחו באותו היעד.

ג. לקנות מאתנו מספר ספרים בשם "פוטעי הכובשים ועוזריהם נגד יהודי יוגוסלביה" במחיר של 2.- ל"י עבור כל ספר עבור אותם חברי קבוצתכם.

אנו מצטערים שלא קבלנו כל תשובה מסמ. כפי שידוע לכם בודאי, אנו שולחים לחבריכם 10 עותקים של העלון המוצא על ידנו, והופעת העלון הנ"ל עומדת בסמן שאלה העסקים כספיים.

לכן אסירי תודה נהיה לכם, אם תענו לבקשתנו הנ"ל בחיוב ואנו מחכים ליריעותיכם בהקדם.

בכבוד רב,

אלכסנדר ארנון

מזכיר.

HITANDUT OLEJ JUGOSLAVIJA

Tel-Aviv
22, LILJENBLUM ST. / PHONE 2576
Jerusalem
16, MELKH DAVID STREET
Haifa
24, ARLOZOROF ST. / PHONE 4386

10.8/48

5932

תקבל ביום
פרשם במט'

התאחדות עולי יוגוסלביה

תל-אביב
רחוב לילינבלום 33 / טלפון 2576
ירושלים
רחוב דוד המלך 16
חיפה
רחוב ארלוזורוף 24 / טלפון 4386

the _____ י"א בתמוז תש"ט
(7.8.1949)

מזכירות הקבוץ,
שער העמקים.

ח.ב.

מתוך עולי יוגוסלביה שהגיעו ארצה בזמן האחרון,
נקלטו בירושלים 1000 איש. אנשים אלה זקוקים להסברה והדרכה
לאומית וצבורית, ולשם כך בחרנו את הח' ללה מונטיליו, אשר לדעתנו
מחאימה להתמיד שיוטל עליה.

בכדי שתוכל להגשים את המטרה הנ"ל, עליה לבלות זמן ידוע
בקבוצים ולהכיר את החיים והסדורים שלהם. נודה לכם מאד אם
תאשרו את הסכמתכם כי הח' ללה מונטיליו תבלה במקומכם 10 ימים
ותושיטו לה את כל העזרה הדרושה לה בתפקידה החדש.

בבקשה זו אנו פונים גם לקבוצים שממך העמק ומרחביה,
ואנו תקווה כי כלם יסכימו לבקשתנו ובוזה נתונה תודתנו מראש.
תואילו להמציא את תשובתכם לפי הכתבת: יוסף מאסטרן,
קרן קימת לישראל, ת.ד. 283, ירושלים.

בטבוד רב,

יוסף מאסטרן

יוסף מאסטרן

9/6,47

מס' ז 879

יוד

ואחדות

עולי יוגוסלביה

ח ל - א ב י ב

ח. נ.

אחד מחברינו יוצא יוגוסלביה קבל
מכתב מחוץ לארץ בו מבקשים אותו להשיג
ידיעות על קיום הנער דלהלן:

ברגנטל ג'ורג', נולד ב-יוגוסלביה,
ב-ויליקה-קייקיןדה בשנת-1930.

בעתונות הונגרית פורסם בזמנו כי
הוא עלה ארצה משוייץ יחד עם יוצאי מחנה
נבלזן.

נשמח מאוד אם תעזרו לנו למצוא את
הנער הנ"ל ונעביר את הפרטים על הימצאו
לקרוביו.

את המענה נא להמציא למזכירות.

בתודה מראש

ובברכת הברית

20.5.1949
1949

י ד י ע ו ת

התאחדות עולי יוגוסלביה - חל-אביב

20 באי, 1949

חל-אביב, דרך לילינגלום 23

1. לקראת בוא אחים

זה כעשרה חודשים עומק הוועד הארצי של התאחדות עולי יוגוסלביה בשאלה גדולה של יהודי יוגוסלביה שנטמלו בשערו לשטח הכיבוש האיטלקי והספאנים להעלותם לארץ ישראל דרך דרום-איטליה. רק אלפים סרעטים של אחינו הצליחו להגיש בדרך זו את נפשם, ומהם ספקים רבים לעלות בהקדם לארץ, לסיים את חיי הנדודים המולדלים את כוחם הגופני והרוחני ולהישטח חיים תקינים בפולדה. מתוך הקטגוריה ירוע טראכ הקטה של הסוכנות היהודית ברוב רשימות עליה ואסטרטגיה הנטיעה בדרום-איטליה, התאחדותנו לא חדלה ללחצן ולתבוע, אבל קצרה ידה להשיג את כל הרצוי והדרוש. עתה מודיעים על אישור 300 רשימות עליה למדינות בדרום-איטליה, מהם יהיו כמה מאות יהודי יוגוסלביה, נבנים, נשים וילדים. על פי חוקימיה הארציות ידוע, כי בין העולים מספר רב של בנינוים ותיקים שתקייטו כל מלוא כוחם לתנועה וליהדות ועלנו למצן לארץ-ישראל וכן למענו שכינו לפקדים ולעלות לארץ בתנאים נוחים יותר ולא לאחד שלוש שנות ככל ואימת-תמיד ממני בירוש למחנות הסגדה בפולין.

2. מצב העולים

העולים האלה באים בחוסר כל, אחד להם כל רכושם, ולמעשה אין להם מה ללבוש ולנעול והם יהיו זקוקים מיד לעזרה, גם הסתגלותם לתנאים החדשים הסיורים הכלכלי לא יהיו קלים, כי רובם אנשים שעברו את הגיל הצעיר, מסובלים בילדים, בעלי מקצועות שלא יוכלו להמשיך בהם בארץ, ומה גם שאין להם כל הון. ארץ ישראל שתייה להם בטובה הטלום רחוק שלמענו עלו בתנועה הציונית, הסכה לגביהם בשנות הנדודים מקלט אחרון והקוץ חיים. האומנם יתאכזבו בעלותם לארץ?

3. חובת המוסדות הלאומיים

המוסדות היהודית והמוסדות היטוביים חייבים, כסובן, בעזרה לעולים-פליטים אלו כמו ליתר העולים, כבר הצענו את הצעותינו והצענו את המדיניותנו ואנו הקווה שהמוסדות לא יסרבו לנו. אולם כדור, כי הפעול הכללי אינו מספיק לסיידורם של הבאים, אם לא ישו טכס גם אנשי היטוב הפקורבים להם לעז ארץ המוצא, הלטרן, קטרי ויירות וכו'. הסוכנות היהודית בטוחות הנופים ההתייטבו-תיים עורכת תכנית להעברת העולים החדשים, באופן ארעי או קבוע, לקיבוצים, והכשרה במסגרת עובדים, למסעי הפועלות וכדומה. הקיבוץ המאוחד, הקיבוץ הארצי ומכירות טובעי העובדים הביעו נכונותם לקלוט מספחות וילדים, אין ספק כי הדרך הזאת טובה ובריאה ביותר, וכל חבר התאחדותנו שתהיה לו הזדמנות להטפיע על הבאים יורט להצביע על הדרך הנאה העקלה על הבאים את ההתאקלמות המקצועית, הלשונית והחברתית. אולם רבים מבין העולים אינם מסוגלים ללכת להקלאת או לקיבוץ ועלינו להקל עליהם את הלידוד בעיר ובמושבה.

4. מה עושה ההתאחדות

(א) חוקמה ועדה לקבלה פניהם של הבאים;

(ב) טכניים רשימה הדרים ומקומות לינה בערים ובמושבות בשביל המספחות שלא יוכלו ללכת לקיבוצים ולמושבי. כל חבר שהבקש להוויץ מיד, כמה חודים וכמה מיטות ולכמה זמן יוכלו להעמיד לרשות הבאים, העולים לא ישלו עליהם מטא, ואתם תסתחו שתייה לכם אשירות. להקל על הבאים את ימי המעבר הואשונים למציאות המולדת העברית. מוכן שאהם יוכלים למחר מבין הבאים את קרוביהם ומביריכם. כן הודיעו לנו מיד אם ידועות לכם דירות שאפשר לשכור אותן.

(ג) מארגנים אוסף מלבושים, נעלים, לבנים, כלי מיטה, כלי בית וכדומה. אנא הודיעו לנו מה אתם יכולים לנדב, ואנו נדאג שתתמצים הללו ויגיעו לרשות העולים הזקוקים להם כל כך.

5. קרנת עזרה לעולי יוגוסלביה

עולים רבים לא יצליחו להבטיח קיום ומרנסה, אם לא יטיגו אמצעים ראשונים שיטמטו יסוד לקבלת אשראי. מטום כך הקייטנו "קרנת עזרה לעולי יוגוסלביה" שתענין הלוואות קונטרקטיביות וגם"ח בלו רביה, לזמן מטרון לעזר. הסוכנות היהודית הבטיחה לנו להקצוב לקוחם סכום מקביל למסום שיעלה להלווה לנו, מירוש-החדר שכלל עלף לירות שנצליח לאסוף נקבל עוד אלף

לירוח מאה הסוכנות היהודית, דבר טחשיבותו בולטת לעין. אנו מקווים
 כל עולי יוגוסלביה וכן גם יהודי ארצות מרכז אירופה שנהנו בטענת מהכ
 האורחים ביוגוסלביה, יעשו תפעס מאמץ עליון ויהרסו ל"קופת עזרה" למעלה
 מכוותיהם, לפי הכניחנו ישולם רבע הסכום בטורמנים והיתרה במשך שנה.
 הסחריקים יבקרו אצל החברים ואנו מבקשים שתקבלו אותם בסבר פנים, מחוך
 רצון לגייס אמצעים גדולים כראוי להסקיד הגדול שהוטל עלינו, וסאין כל
 אפשרות להשתמס ממלוויו. תרי ברור, אם חברי התאחדותנו לא יעשו מאמץ עצום
 לגייס סכומים טהיה בהם טטום עזרה מטטית לסידור העולים, יהיו עולים אלו,
 גם נגר רצונם, נאלצים לדפוק בלחות עולי יוגוסלביה ולבקט עזרתם, וסלום
 יוכל מישהו לסרבץ אלא טאז תיתפך העזרה למעטה טנוררות, ללא תועלת מטטית,
 ויהיה טטום עלבון גם למבקטים וגם לעוזרים.

6. תפעס דוחק

אנו טטווים תפעס לטהירות; כל איט ואטת חייב לראות עצמו אחראי
 למפעל כולו. אל יחכה איט טחברו יורו ויטריץ אותו, כל אחד וכל אחת יכולים
 והייתים לסתף טפולה.

בואו, עזרו ובמעט, לא רק בהרומה אלא
 בלב ונפש. באים אהים טטטו אה' כוס
 העינויים עד הופה. ירגיטו טא,
 כאן טקבלים את פניהם אהים.

בב"ח

התאחדות עולי יוגוסלביה

1. Dolaze nam braća.

Deset mjeseci rada zemaljskog odbora Hitahdut ole Jugoslavije bilo je ispunjeno brigom za našu braću sa Jugoslovenskom Primorje, na otocima, kako bismo ih spasili i preko Južne Italije doveli ovamo. Samo nekoliko tisuća uspjelo je da se spasi tim putem, a od njih bi velika većina željela da stigne što prije ovamo, da učini kraj lutanju koje ih uništava tjelesno i duševno i da obnove život u domovini. Iz novina je poznata borba Jevrejske agencije za dobivanje certifikata i mogućnosti transporta iz Južne Italije. Naš Hitahdut nije prestao urgirati i tražiti, ali nažalost uspjeh nije bio namjeran našim naporima. Sađa javljaju o potvrdi 300 certifikata izbjeglicama u Južnoj Italiji a među njima 66 biti nekoliko stotina jugoslovenskih Jevreja, muškaraca, žena i djece. Prema provizornim listinama znamo da se među njima nalaze mnogi stari cionisti koji su sve svoje sile posvetili pokretu i jevrejstvu - i djelovali u korist Palestine, pa i u korist nas koji smo imali sreću da stignemo ovamo u boljim uslovima, a ne poslije tri godine stradanja i vječnog straha pred deportacijom.

2. Stagnirali olim.

Naša braća dolaze goli i bos. Izgubili su sav svoj imetak. Prilagodivši novim prilikama i privredno ukorjenjenje noće im biti laki, jer su to od najveće ljudi koji su prešli mladenačku dob, imaju djecu, a njihova zvanja su takva, da neће moći ovdje da produče njima, a naročito zbog manjka kapitala. Palestine koja im je nekod bila daleka sanja - za koju su djelovali u cionističkom pokretu postala im je u godinama lutanja poslednja nada i spas. Hoćemo li ih izneveriti? Smijemo li dopustiti da se razočaraju?

3. Dužnost socijalnih institucija.

Jevrejska agencija i institucije jišava dužne su, dakako, da se brinu za našu braću kao i za druge olim. Stavili smo ovoje preloge i zahtjeve, i uvjereni smo da nećemo naići na odbijanje. Ali je jasno da ta općenita briga nije dovoljna za ukorjenjivanje novih olim, ako ne pomognu ovdlašni koji su bliski novim olim po jeziku, zemlji podrijetla, po prisnim vezama prijateljstva itd. Jevrejska agencija izrađuje plan za smiještavanje, povremeno ili trajno, novih olim u kibucima, mošve ovdim, djevojačkim farmama itd. Kibuc meubad, kibuc arci i mošve ovdim izjavili su spremnost da prime porodice i djecu. Nema sumnje da je to zdrav i dobar put, pa svaki naš član koji bude imao prilike da utječe na nove olim treba da ukaže na tu mogućnost koja će im olakšati stručnu, jezičnu i društvenu oklimatizaciju. Ali mnogi od novih olim nisu sposobni da krenu tim putem, pa je naša dužnost da im olakšamo u gradu ili u koloniji.

4. Što čini Hitahdut.

a) Pobrinuli smo se za prvi doček i primanje braće čim stignu.

b) Pripravljamo listinu soba i mjesta za stanovanje u gradovima i kolonijama za porodice koje neће moći da idu u kibucim i mošve ovdim ni u privremene zajedničke nastambe koje kenimo uz pomoć narodnih institucija osnovati u pedesnim kolonijama. Štog Vas molim nam odmah javite, koliko soba, a koliko kreveta po sobi, na raspolaganje, i na koje vrijeme. Olim Vas neће nego ćete imati zadovoljstvo što im možete olakšati

Zbog tehničkih poteškoća nismo dosad mogli da poštemo izdavanje vjesnika. U ovom broju donosimo privremeni popis Jugosl. zarobljenika u Njemačkoj koji smo sastavili iz raznih izvora, ali naglašavamo da se zarobljenicima ne može pisati bez kupone od njih, niti se mogu slati paketi bez dozvole koju dostavlja zarobljenik. Nerodito upozoravamo na popis dozvola za slanje paketa koje se nalaze kod Hitahđut ole Jugoslavije i Jugosl. Crvenog krsta u Jeruslumu. Molimo Vas da nam hitno doznačite prilog za slanje paketa i oznaku kome želite da se šalje paket iz Vašeg priloga. Svaki paket stoji funtu i po. Ko može, neka pošalje protuvrijednost nekoliko paketa; ko nema mogućnosti da priloži za čitav paket, neka priloži dio. Akcija je hitna, jer zarobljenici željno čekaju pakete koji će ih osokoliti u njihovom nezavidnom položaju.

Priloge uplađujte blegajnicima Hitahđute u mjestima, ili pošaljite Hitahđut ole Jugoslavije, Tel Aviv, Lilienblum 33. Ured prima stranke sveke nedelje i srijede od 10 - 11.30.

POPIS ZAROBLJENIKA KOJI SU POSLALI DOZVOLE
ZA SLANJE PAKETA

ALKALAJ Albert	GAON David	MORGENSTERN Simon
ALMOGLINO Miso	HAISLER Gustav R.	PAPO Isak
ALMULI Josif	HERMAN Ast	PAPO Jehiel
Dr. ALTARAS Meyer	KALMIĆ Hejim	PAPO MOISE M.
AMODAJ Semuilo	KAMPOS Daniel J.	PANET Robert
ATIJAŠ Nisim	KARIJO Avram	PARIS Bruno
BALOG Bela	Ing. KARIJO Žek	PASKES Andor
Dr. BARUH David	Ing. KATAN Isak	POPER Deneš
BRANDAJŠ Djordje	ELEIN EMIL	POPER Oto
BUILA Silvi	KOEN Leon D.	PARDO David J.
CABIGLIO JOSIP	KOHN Gavra Gebor S.	RAINER Viktor
DAJČ Ledislav	KON Rudolf	RAJS Oto
DAVID Artur	KONIC Lavoslav	REVES Josip
DEUTSCH IMRE	KOPELMAN Erich	RIKOV Nikola
Dr. ENGL Dregutin	KLABER Alfred	ROSENBERG Franjo
EZRA Mike	LEDERER Ljudevit	ROSENKRANZ Emil
FALKNER Vladimir	LEVI David	Mubenović Ruben
FRANK Maksim	LEVI Isidor	SAUER Simon
FRENKEL A. Koloman	LEVI Leon	SCHULHOFF Josip
FINCI Moiš	LEVI Oskar	SILBIGER Steven
FINZI Albert	LOEVENTHAL Aleksander	SONNENBERG Boleslav
FIŠER ANDRO	LOEVENTHAL Lealo	SPITZER Marko
FIŠER Anton	Ing. MARKUS Desider	STOCKHAMMER Josip
FIŠER BENO	MAJER Imre	SUNŠUL Moric
GALBIĆ Henry	Ing. MENDELSONN Endre	STEINER Aleksander
GAON Isak	MEVORAH David	ŠAJER Vilim
GEIGER Ledislav	Ing. MONTAG Ljudevit	Svob Aleksander
GRIN IMRE	MORIC Elezer	Svare Armin
Dr. GUTMANN Ivo	MAJER Levi	Ing. TRAMER Ernst
FRELIH PAVLE	MANDIL A. David	TUVI Nisim
SION Nisim	UNGAR ANDRO	VAJS Mirko
VAJS Stjepan	VARNAI Oskar	VEGNER Hugo
WEBER Henrik	Dr. ZADOR Andrija	

POPIS JEVIJE ZA ZAROBILJENIKA JUGOSLOVENSKE VOJSKE U NJEMAČKOJ

U svim pitanjima zarobljenika obratite se samo na dr. Meira Feltsmana, Jerusalem, Arlesroff str. 17. Popis je nepotpun, sastavljen je od različitih izvornika. Molimo da nam svako javi nadopune i eventualne ispravke. Ovaj zarobljenički spisak možemo elati redovne pošiljke hrane, paket stoji funta i po. Nadamo se da će svako poslati svoj priнос bar za jedan paket za one koji nemaju ovdje rođjaka. U popisu se nalaze samo adrese i od kojih su gotovo svi u OFFI XI E KLAGER VI-C, pa dopisimo oznaku legora, samo ako nam je poznata druga adresa. Ako nam oznake broje, znači da nam je uopće nepoznata adresa, tek znamo da se dotični nalazi u robljeničtvu.

ALKALAJ David 2189, ALKALAJ I saok 4388, ALANLI Josif 717/II-51, Oflog V D, F wertenberg, ALMELI Solomon 2309, ALKALAJ dr. Marko 72491 Bar. 8E/V, Oflog XIII B, Nuernberg, ALKALAJ Aron 1780 V-D, ALKALAJ Moša 295 Bar. 87, 807 Ing. Berman 4968 XIII B Bar. 58, ALKALAJ Avraham 166/78 Bar. 54, ARANDJELOVIC Rade, ANHILTZA Bruno, ALKALAJ Albert ALTARIC Ing. Isak 19814 Bar. 57, ATIA S Adresa Kitzbiller/, BAHIN Isak 1489/XC Bar. 55, BALOG Bela 1780/XC, BI HALJ Oto, BLAU Rafael, BREITLER Meks, DEMAJO J. Avram 19729/37, DEUTSCH Leo 3695/VI B, DRAGNER Oto, FARENI Fric 1986, FINCI Jahiel mr. pp. 19749/37, FINCI dr. Josef 6122 Oflog XIII B, Nuernberg, FINCI MOISE 1487, FRENKL Solomon 1. 1744, FRANK Isar 5555/VI B, Fleischman E guard 7425/XIII B, FUCHS Ivo 2422/X/C, GE DALJA MERTAL 7545/XIII B Bar. 57, GERCELI Bco 2780, GISKAN Rafael 1851, GAON Haim 5978/XIII B, GOLDBERGER H. 2735/X/C, GROSS dr. Otto 6057/IV D, GROS Ing. Oskar, GROSS Elzko 3562/VI B Bar. 58, HENZL Eugen 2305/X/C, HENDEL dr. Artur 2184, HOLLENDER dr. Pawle 2281/X/C, HI R SCHLER Hugo, J US EPOVIC 1820, KALMIĆ Haim 6786 Bar. 94, KALMIĆ Solomon 1428 Bar. 55, KIDELBERG dr. Lucil 1189 Oflog VI B, KAISER Tibor 8579 Bar. 80/15, KRAGE Edmond 125/78, KRAUS Vladimir 176/V/D, KOEN Leon 1184/VI C, KAMHI Samuel 2198/X C, KAJON Majer 1902/16, KOEN Aron J. 3271 Bar. 31, KOPFIMO Bendion 30884 Stalg VI C, KAUFER Oskar 19/78 XIX KLAMER Fredi, KOSFORTI dr. Solomon, KOPPELMANN Erieh, LE VI R rafello 875 Bar. 84, LEVI Oskar 4095, LIBESER dr. Jajko, LAZAR Levi MŠI AH dir. Isak 2228 Bar. 57, MANDULOVIĆ Isak 2115/VI B Bar. 38/14, MAJER Isar 7404/XIII B, MEYORAH David 2887 Bar. 112 Oflog XIII B, Nuernberg, MEYORAH Majer 85048 Bar. 45 Oflog XIII B, MOISES Geza, NEUMANN dr. Iso 19560 Oflog XIII B, Lazerett, PAPO Isak 20124/VIII B Bar. 57, PICK Pavel 91749, PINTO prof. Avram, POLITZER Drago 1755/X/C, RECHNITZER H. 2725/X/C, R EICH Hugo 2238/VI B, Bar. 56, REICHENFELD Ing. M. 2884/VI B, ROS ENBERG Franjo 2761/X/D, ROTH Geza 98658/X/B, ROTHMULLER Adolf 140/V/D Bar. 38, ŠLANG Tošo 2185, SINGER dr. Ignac 1238, SUGEL Moric 19653 Oflog XIII B, SPITZER Marko 5489, STARK Oskar 8091/X/C, SCHWAB Mirko 1925/VI B Bar. 16, STEINER Dov 3157, STEIN MI No 3244, SPITZER Mile 295/78, STERN Slevko 19811/VIII B Bar. 37, SCHRIBER dr. Nikole 1288/X/C Bar. 58, SELINGER Šivko, STOCKHAMMER dr. Marcel, T ATTACX Joca 1856/X/C Bar. 58, UG Oskar 2795/VI C Bar. 58, WEISS Jens 9107 Oflog XIII B, WACHNER Julije Oflog VI C, F EISS dr. Albert 788/57, W EISS Meks 2279/58 Bar. 57, WEIZENHOFER Lajoš, WIENER R Adolf 4298/VI B Bar. 16, WEISS Stevan 101804/18, WEINBERG Mirko, W EISS Bela.

Zemljaci skup Jevreje iz Jugoslavije u Palestini, održan 18. 8. 45 u Tel Avivu podržavaju rad Jugoslovenskog Crvenog Krsta i poziva jugoslovenske Jevreje u Palestini da produže svojim radom u korist ove jugoslovenske ustanove te da se, u koliko još nisu, listom upišu kao članovi palestinske sekcije kao i da svaki u svom nještju potaknu i druge gradjane na pomegnanje njegove vladnog rada. Zemljaci skup nalaze odboru Hitlerut ole Jugoslaviji da u što kraćem roku ostvari ovu odluku. - Ne osnovi izvještaja da njemačke vlasti diskriminiraju Jevreje ratno zarobljenike pri dijeljenju hrane koju šalje JCK jugoslovenskim vojnim zarobljenicima u Njemačkoj, izriče Zemljaci skup nadu da će JCK najhitnije ostvariti zahtjeve pretstavnika jugoslovenskih Jevreja u Balcitine u odboru JCK - da se hrana šalje u poimešnim paketima jevrejskim oficirima i vojnicima jugoslovenske vojske koji su zarobljeni u Njemačkoj. - U ostvarenju ove resolucije šalje JCK iz Keira naj sežno na svoj trošak 20 paketa.